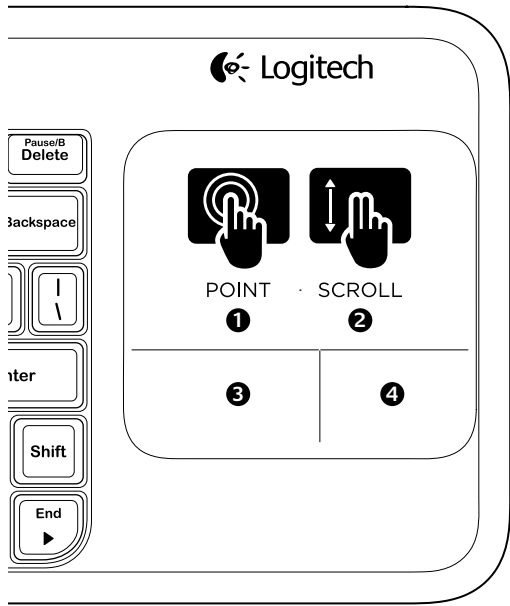
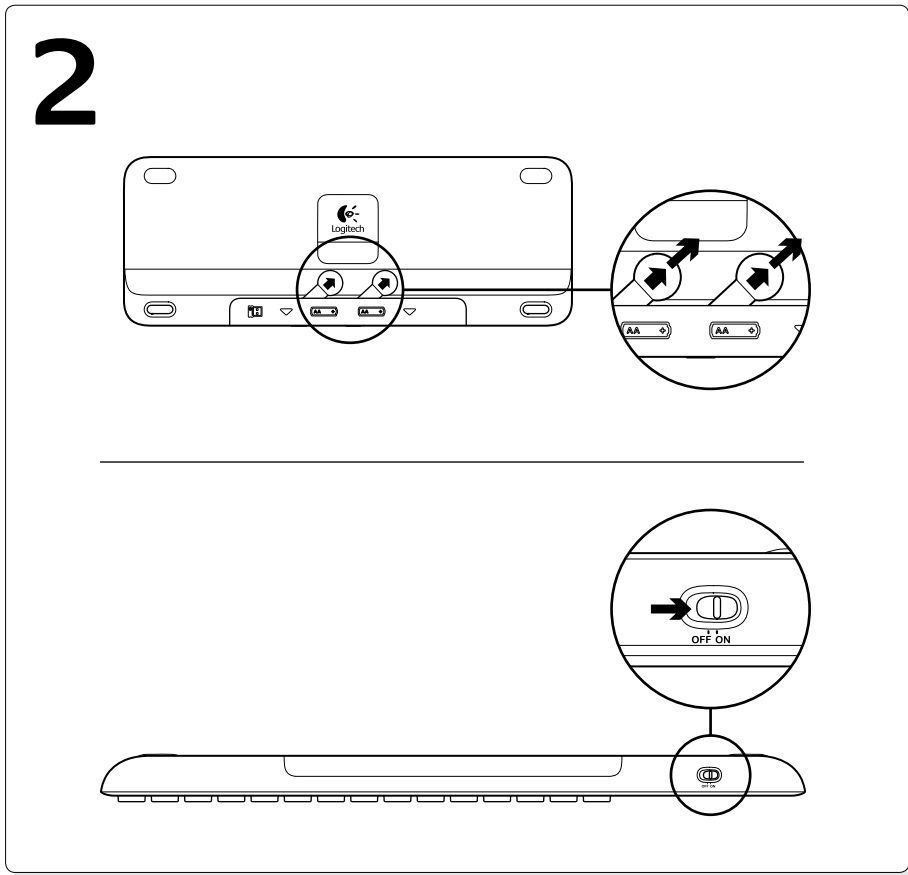
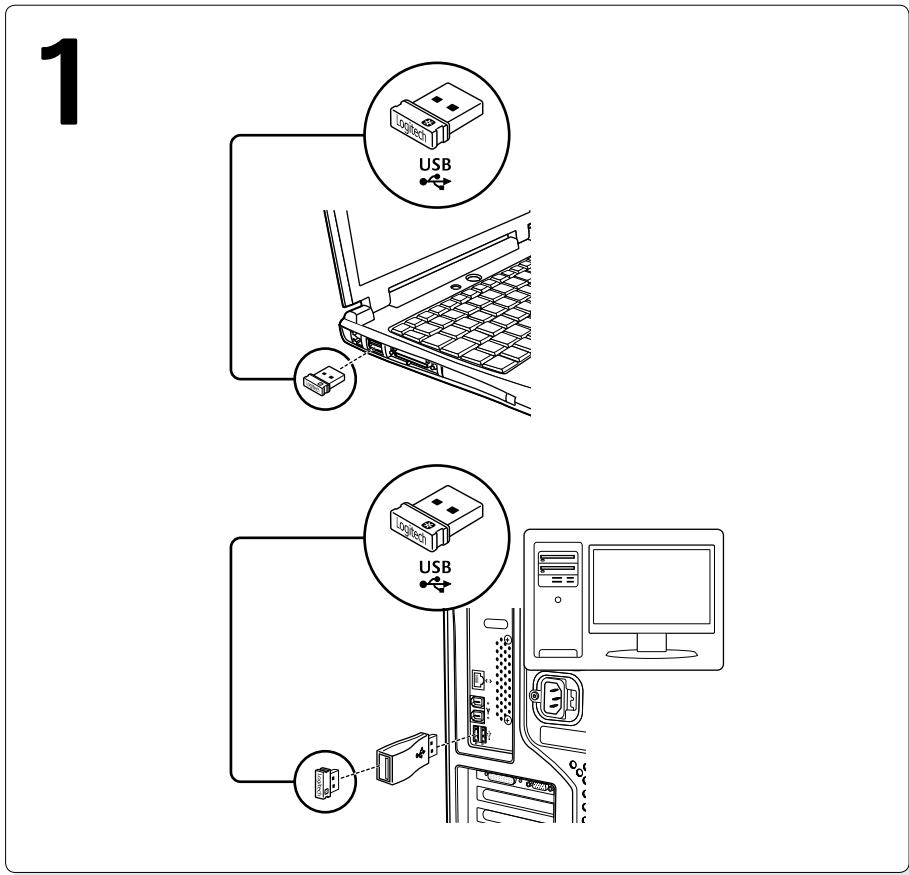
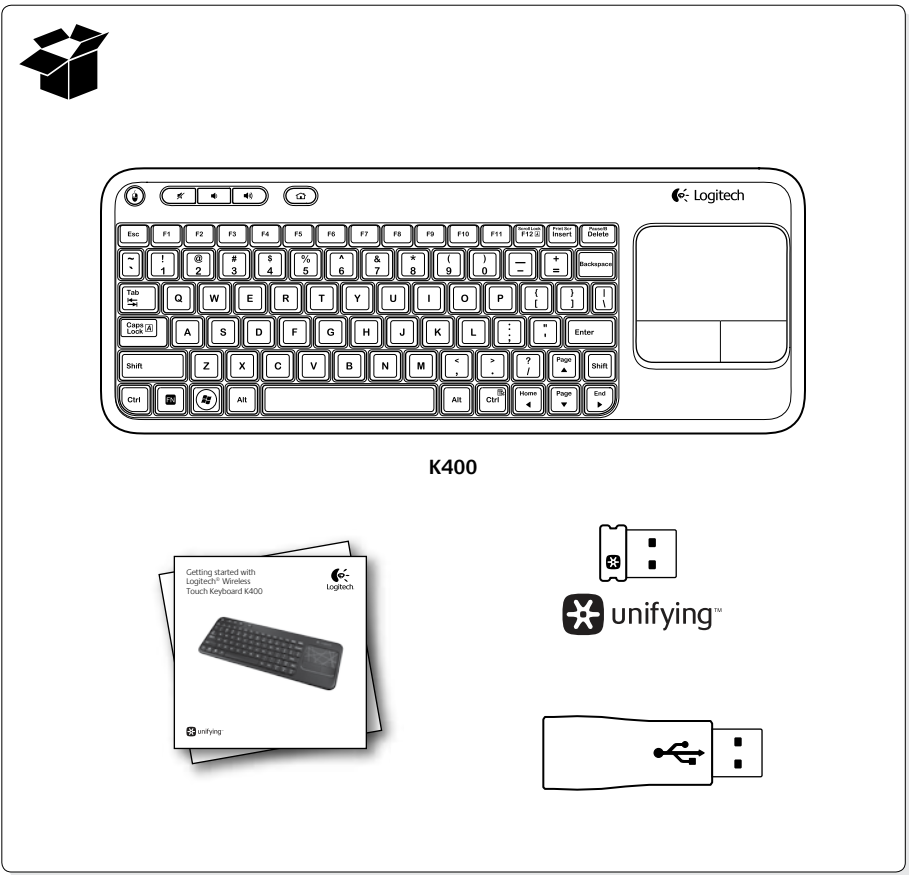


Getting started with
Logitech® Wireless
Touch Keyboard K400



По-русски

Жесты сенсорной панели

Прикосновение и прокрутка

1. Прикоснитесь одним пальцем к любому месту на сенсорной панели и скользите пальцем, чтобы перемещать указатель на экране.
2. Прокрутка двумя пальцами, вверх или вниз.

Щелчок левой и правой кнопкой

3. Нажмите для щелчка левой кнопкой мыши.*
4. Нажмите для щелчка правой кнопкой мыши.

*Для щелчка можно также стукнуть пальцем по поверхности сенсорной панели. Для отключения срабатывания при нажатии сенсорной панели нажмите клавишу Fn и левую кнопку мыши. Для повторного включения срабатывания при нажатии сенсорной панели нажмите клавишу Fn и левую кнопку мыши еще раз.

Советы для индивидуального комфорта.

Для индивидуальной настройки сенсорной панели загрузите и установите программу по адресу www.logitech.com/support/K400. Эта программа позволяет изменять скорость перемещения указателя, а также настраивать прокрутку и отключать нажатие сенсорной панели.

Magyar

Érintőpanel-kézmozdulatok

Mutatás és görgetés

1. Mutasson az ujjával, és húzza azt bárhová az érintőpanelen a képernyőn megjelenő mutató mozgatószalához.
2. Görgetsen két ujjal felfelé vagy lefelé.

Jobb és bal kattintás

3. Nyomja le a bal oldali egérgombbal való kattintáshoz.*
4. Nyomja le a jobb oldali egérgombbal való kattintáshoz.*

*Ugy is kattinthat, ha az érintőpanel felületére koppint. A touchpaden való koppintást letilthatja az Fn billentyű és a bal egérgomb egyidejű lenyomásával. A touchpaden való koppintás újbillengedélyezéséhez nyomja le ismét az Fn billentyűt és a bal egérgombot.

Tanácsok – hogy a használat valódi élmény legyen

Az érintőpanel még élménytelibb használatra érdekében töltse le és telepítse a www.logitech.com/support/K400 oldalon található szoftvert. A szoftver lehetővé teszi a képernyőn látható mutató sebességének módosítását, a görgetés változtatását és az érintőpanelen végzett koppintás letiltását.

Česká verze

Gesta pro zařazení Touchpad

Ukázání a posouvání

1. Pohybujte ukazatelem na obrazovce ukázáním a posouváním jednoho prstu kdekoliv po zařazení Touchpad.
2. Posouvání dvěma prsty nahoru nebo dolů.

Klepnutí levým a pravým tlačítkem myši

3. Stiskněte pro klepnutí levým tlačítkem myši.*
4. Stiskněte pro klepnutí pravým tlačítkem myši.

*Klepnout můžete také dotykem na zařízení Touchpad. Chcete-li deaktivovat funkci poklepání na zařízení touchpad, stiskněte klávesu Fn a levé tlačítko myši. Chcete-li funkci poklepání na zařízení touchpad aktivovat, znovu stiskněte klávesu Fn a levé tlačítko myši.

Tipy pro lepší využití!

Pokud chcete vylepšit používání zařízení Touchpad, stáhněte a nainstalujte si software ze stránek www.logitech.com/support/K400. Software umožňuje měnit rychlost ukazatele na obrazovce, nastavít posouvání a vypnout dotyk na zařízení Touchpad.

Po polsku

Gesty na panelu dotykowym

Wskazywanie i przewijanie

1. Dotknij jednym palcem dowolnego miejsca na panelu dotykowym i przesuwaj, aby przemieścić wskaźnik ekranowy.
2. Przewiń dwoma palcami, w górę lub w dół.

Kliknięcie lewym i prawym przyciskiem

3. Naciśnij, aby uzyskać efekt kliknięcia lewym przyciskiem myszy.*
4. Naciśnij, aby uzyskać efekt kliknięcia prawym przyciskiem myszy.

*W celu kliknięcia można także dotknąć powierzchni panelu dotykowego. Aby wyłączyć funkcję dotykania panelu dotykowego, naciśnij jednocześnie klawisz Fn i lewy przycisk myszy. Aby przywrócić funkcję dotykania panelu dotykowego, ponownie naciśnij jednocześnie klawisz Fn i lewy przycisk myszy.

Porady ułatwiające dostosowanie produktu!

Aby dostosować działanie panelu dotykowego, pobierz i zainstaluj oprogramowanie z www.logitech.com/support/K400. Oprogramowanie to umożliwia modyfikację szybkości wskaźnika ekranowego, regulację przewijania oraz wyłączenia funkcji dotykania panelu dotykowego.

Eesti

Puuteplaadil tehtavad liigutused

Osutamine ja kerimine

1. Ekraankursori liigutamiseks osutage sõrmega mis tahes kohale puuteplaadil ja libistage soovitud suunas.
2. Kerige kahe sõrmega, üles või alla.

Vasak ja parem klõps

3. Vasaku hiireklõpsu tegemiseks vajutage.*
4. Parema hiireklõpsu tegemiseks vajutage.*

*Klõpsu tegemiseks võite puuteplaadi pinda ka toksata. Puuteplaadi toksamise väljalülitamiseks vajutage Fn-klahvi ja vasakpoolset hiirenuppu. Puuteplaadi toksamise uuesti sisselülitamiseks vajutage Fn-klahvi ja vasakpoolset hiirenuppu uuesti.

Nõuanded kohandatud kasutuseks!

Puuteplaadi kasutuse kohandamiseks laadige alla ja installige tarkvara aadressilt www.logitech.com/support/K400. Selle tarkvara abil saate muuta ekraankursori kiirust, kohandada kerimist ja puuteplaadi toksamise välja lülitada.

Latviski

Kustības, izmantojot skārienpaliktni

Norādīšana un ritināšana

1. Lai pārvietotu ekrāna kursoru, pieskarieties ar vienu pirkstu jebkurā skārienpaliktņa vietā.
2. Ritiniet ar diviem pirkstiem augšup vai lejup.

Klikšķināšana ar kreiso un labo pogu

3. Noklikšķiniet tāpat kā kreiso peles pogu.*
4. Noklikšķiniet tāpat kā labo peles pogu.

*Lai noklikšķinātu, varat arī pieskarties skārienpaliktņa virsmai. Lai atspējotu skārienpaliktņa pieskāriena funkciju, nospiediet taustiņu Fn un kreiso peles pogu. Da biste onomoguļi funkciju kuckanja dodime table, ponovo pritisnite taster Fn i levi taster miša.

Saveti za lični doživljaji!

Da biste prilagodili doživljaj korišćenja dodime table, preuzmite i instalirajte softver sa lokacije www.logitech.com/support/K400. Ovaj softver će vam omogućiti da podesite brzinu pokazivača na ekranu, da prilagodite pomeranje i da onemogućite kuckanje na dodirnoj tabli.

Lietuvių

Jutiklinio klīmėlio judesiai

Palaikskite ir slinkite

1. Norėdami judinti ekrano žymeklį, palieskite jutiklinį klīmėlio pirštą ir slinkite norima kryptimi.
2. Slinkite dviem pirštais viršuje ar apačioje.

Spustelėjimas kairiuoju ir dešiniuoju peles klavišu

3. Spustelėkite norėdami paspausti kairinį peles klavišą.*
4. Spustelėkite norėdami paspausti dešinįjį peles klavišą.

*Norėdami spustelėti, taip pat galite paliesi jutiklinio klīmėlio paviršių. Norėdami išjungti jutiklinį klīmėlį paspauskite klavišą Fn ir kairinį peles klavišą. Norėdami iš naujo įjungti klīmėlį dar kartą paspauskite klavišą Fn ir kairinį peles klavišą.

Patarimai, kaip pritaikyti turinį pagal savo poreikius!

Norėdami prisitaikyti jutiklinį klīmėlį pagal savo poreikius, atsisiųskite ir įdiekite pr. įrangą iš www.logitech.com/support/K400. Su ja galėsite modifikuoti ekrano žymeklį judėjimo greitį, slinkimą ir prireikus išjungti jutiklinį klīmėlį.

Hrvatski

Pokreti za dodirnu plohu

Pokaži i pomakni

1. Za pomicanje pokazivača na zaslonu, pokažite i povucite jedan prst bilo gdje na dodirnoj plohi.
2. Pomaknite s dva prsta prema gore ili prema dolje.

Kliknite lijevom i desnom tipkom

3. Pritisnite za klik lijevom tipkom miša.*
4. Pritisnite za klik desnom tipkom miša.

*Da biste kliknuli možete također dodirnuti površinu dodirne plohe. Da biste isključili pritisak na dodirnu plohu, pritisnite tipku Fn i lijevu tipku miša. Da biste ponovno uključili pritisak na dodirnu plohu, ponovno pritisnite tipku Fn i lijevu tipku miša.

Savjeti za osobni doživljaji!

Da biste prilagodili uporabu dodirne plohe, preuzmite i instalirajte softver sa web-mjesta www.logitech.com/support/K400. Softver omogućava promjenu brzine pokazivača na zaslonu, prilagodbu pomicanja i isključivanje pritiska na dodirnu plohu.

Srpski

Pokreti na dodirnoj tabli

Dodirivanje i pomeranje

1. Dodirnite bilo koje mesto na dodirnoj tabli prstom i prevlaćte ga preko površine da biste pomerali pokazivač na ekranu.
2. Pomerajte sa dva prsta, nagore ili nadole.

Klik levim i desnim tasterom

3. Pritisnite za klik levim tasterom miša.*
4. Pritisnite za klik desnim tasterom miša.

*Možete i da kucnete površinu dodirne table da biste „kliknuli“. Da biste onemogućili funkciju kuckanja dodirne table, pritisnite taster Fn i levi taster miša. Da biste ponovo omogućili funkciju kuckanja dodirne table, ponovo pritisnite taster Fn i levi taster miša.

Saveti za lični doživljaji!

Da biste prilagodili doživljaj korišćenja dodirne table, preuzmite i instalirajte softver sa lokacije www.logitech.com/support/K400. Ovaj softver će vam omogućiti da podesite brzinu pokazivača na ekranu, da prilagodite pomeranje i da onemogućite kuckanje na dodirnoj tabli.

Slovenščina

Kretnje za sledilno ploščico

Pokaži in se pomakni

1. Pokažite in potisnite en prst kjerkoli na sledilni ploščici, če želite premakniti kazalec na zaslonu.
2. Z dvema prstoma pomikajte navzgor ali navzdol.

Levi in desni klik

3. Pritisnite za klik z levo tipko miške.*
4. Pritisnite za klik z desno tipko miške.

*Za klik lahko tudi pritisnete površino sledilne ploščice. Če želite onemogočiti pritisek na sledilno ploščico, pritisnite tipko Fn in levo tipko miške. Če želite ponovno omogočiti pritisek na sledilno ploščico, ponovno pritisnite tipko Fn in levo tipko miške.

Namigi za prilagojeno izkušnjo!

Če želite prilagoditi uporabo sledilne ploščice, prenesite in namestite programsko opremo s spletnega mesta www.logitech.com/support/K400. Programska oprema omogoča spreminjanje hitrosti kazalca na zaslonu, prilagajanje drsenja in onemogočanje pritiska na sledilno ploščico

Slovenčina

Gestá pre zariadenie touchpad

Ukázanie a posúvanie

1. Ak chcete pohybovať ukazovateľom na obrazovke, ukážte a posúvajte jedným prstom kdekoľvek na zariadení touchpad.
2. Presúvanie dvoma prstami hore alebo dole.

Kliknutie ľavým a pravým tlačidlom myši

3. Stlačením kliknete ľavým tlačidlom myši.*
4. Stlačením kliknete pravým tlačidlom myši.

*Kliknúť môžete taktiež dotykom plochy zariadenia touchpad. Ak chcete deaktivovať funkciu fuknútia na zariadenie touchpad, stlačte kláves Fn a ľavé tlačidlo myši. Ak chcete funkciu fuknútia na zariadenie touchpad znovu aktivovať, znovu stlačte kláves Fn a ľavé tlačidlo myši.

Tipy pre prispôsobenie!

Ak chcete nastaviť správanie zariadenia touchpad, prevezmite si a nainštalujte softvér zo stránok www.logitech.com/support/K400. Softvér umožňuje meniť rýchlosť ukazovateľa na obrazovke, nastaviť posúvanie a vypnúť dotyk zariadenia touchpad.

Română

Gesturi pentru touchpad

Poziționați și derulați

1. Atingeți și glisați degetul oriunde pe touchpad pentru a schimba poziția cursorului pe ecran.
2. Derulați cu două degete în sus sau în jos.

Butonul stâng și butonul drept al mouse-ului

3. Apăsăți butonul stâng al mouse-ului.*
4. Apăsăți butonul drept al mouse-ului.

*Puteți, de asemenea, să atingeți suprafața touchpad-ului pentru a face clic. Pentru a dezactiva funcționarea touchpad-ului, apăsați pe tasta Fn și pe butonul stâng al mouse-ului în același timp. Pentru a reactiva funcționarea touchpad-ului, apăsați din nou pe tasta Fn și pe butonul stâng al mouse-ului în același timp.

Sfaturi pentru o experiență personalizată!

Pentru a adapta experiența legată de utilizarea touchpad-ului, descărcați și instalați software-ul disponibil pe site-ul www.logitech.com/support/K400. Acest software vă permite să modificați viteza cursorului, să ajustați derularea și să dezactivați atingerea touchpad-ului.

Български

Жестове за тъчпад

Насочи и превърти

1. За да преместите показалеца на екрана, насочете и плъзнете пръст на произволно място върху тъчпада.
2. Превъртете с два пръста, нагоре или надолу.

Щракване с левия и десния бутон на мишката

3. Натиснете за щракване с левия бутон на мишката.*
4. Натиснете за щракване с десния бутон на мишката.

* За да щракнете, можете и да докоснете повърхността на тъчпада. За да деактивирате сензорното докосване на тъчпада, натиснете клавишите Fn едновременно с левия бутон на мишката. За да активирате обратно сензорното докосване на тъчпада, натиснете отново клавишите Fn едновременно с левия бутон на мишката.

Съвети за персонализирано използване!

За да настроите опциите за тъчпада, изтеглете и инсталирайте софтуера на адрес www.logitech.com/support/K400. Софтуерът ви позволява да промените скоростта на екранния показалец, да настроите скролирането и да деактивирате докосването на тъчпада.

Українська

Рухи для керування сенсорною панеллю

Натискання та прокручування

1. Натисніть і проведіть пальцем будь-де на сенсорній панелі, щоб перемістити екранний вказівник.
2. Прокрутіть двома пальцями вгору або вниз.

Кладання лівою або правою кнопкою

3. Кладання лівою кнопкою миші.*
4. Кладання правою кнопкою миші.*

*Можна також натиснути поверхню сенсорної панелі, щоб виконати кладання. Щоб вимкнути функцію натискання сенсорної панелі, натисніть клавішу Fn і ліву кнопку миші. Щоб знову ввімкнути функцію натискання сенсорної панелі, ще раз натисніть клавішу Fn і ліву кнопку миші.

Поради для найбільш зручної експлуатації.

Для зручнішої роботи із сенсорною панеллю завантажте та встановіть програмне забезпечення за адресою www.logitech.com/support/K400. Це програмне забезпечення дає змогу змінювати швидкість екранного вказівника, налаштувати швидкість прокручування або вимкнути функцію натискання сенсорної панелі.

English

Features

Hotkeys

1. Left mouse click
2. Mute
3. Volume down
4. Volume up
5. Internet home

Battery compartment

6. Nano receiver storage

По-русски

Возможности

Сочетания клавиш

1. Щелчок левой кнопкой мыши
2. Без звука
3. Уменьшение громкости
4. Увеличение громкости
5. Стартовая веб-страница

Отсек для батареи

6. Отсек для хранения nanoприемника

Magyar

Jellemzők

Gyorsbillentyűk

1. Kattintás a bal oldali egérgombbal
2. Némítás
3. Hangerő csökkentése
4. Hangerő növelése
5. Internetes kezdőlap

Elemtároló rekesz

6. A Nano-vevőegység rekesze

Lietuvių

Funkcijos

Spartieji klaviatūros klavišai

1. Spustelėjimas kairiuoju peles klavišu
2. Nutildyti
3. Sumažinti garsumą
4. Padidinti garsumą
5. Pagrindinis interneto puslapis

Baterijų skyrelis

6. Nanoimtuvo saugojimo vieta

Česká verze

Funkce

Klávesové zkratky

1. Klepnutí levým tlačítkem myši
2. Ztlumení
3. Zeslabení hlasitosti
4. Zesílení hlasitosti
5. Domovská stránka sítě Internet

Prostor pro baterie

6. Úložný prostor pro nano přijímač

Po polsku

Funkcje

Klawisze dostępu

1. Kliknięcie lewym przyciskiem myszy
2. Wyciszenie
3. Ciszej
4. Głośniej
5. Strona główna w Internecie

Komora na baterie

6. Schowek nanoodbiornika

Srpski

Funkcije

Interventni tasteri

1. Klik levim tasterom miša
2. Isključivanje zvuka
3. Utišavanje zvuka
4. Pojačavanje zvuka
5. Internet matična stranica

Odeljak za bateriju

6. Odeljak nano prijemnika

Українська

Функції

Гарячі клавіші

1. Кладання лівою кнопкою миші
2. Вимкнення звуку
3. Зменшення рівня гучності
4. Збільшення рівня гучності
5. Домашня сторінка

Відділення для акумулятора

6. Відсік для міні-приймача

Slovenščina

Funkcije

Bljižnjične tipke

1. Klik leve tipke miške
2. Nemo
3. Znižanje glasnosti
4. Zvišanje glasnosti
5. Internetna domača stran

Prostor za baterijo

6. Shranba za nano-sprejemnik

Slovenčina

Funkcie

Klávesové skratky

1. Kliknutie ľavým tlačidlom
 2. Stlmenie zvuku
 3. Zníženie hlasitosti
 4. Zvýšenie hlasitosti
 5. Internet – domov
- </

English

Help with setup

- Is the keyboard powered on?
- Power Off and power On the keyboard.
- Is the Unifying receiver securely plugged into a computer USB port? Try changing USB ports.
- If the Unifying receiver is plugged into a USB hub, try plugging it directly into a USB port on your computer.
- Did you pull the battery tab? Check the orientation of the batteries inside the keyboard, or replace the two AA alkaline batteries.
- Remove metallic objects between the keyboard and its Unifying receiver.
- Try moving the Unifying receiver to a USB port closer to the keyboard.
- Try reconnecting the keyboard and Unifying receiver using the Logitech Unifying pomoct software Logitech Unifying (postupujte podle části Unifying section in this guide.)

По-русски

Помощь в настройке

- Включено ли питание клавиатуры?
- Включено и отключено питания клавиатуры.
- Подключен ли приемник Unifying к USB-порту компьютера? Попробуйте сменить USB-порт.
- Если приемник Unifying подключен к USB-концентратору, подключите его непосредственно к USB-порту компьютера.
- Сдвину ли вы защитный язычок с батареи? Проверьте правильность установки батарей в клавиатуре или замените две алкальные батареи AA.
- Удалите металлические предметы, которые находятся между клавиатурой и приемником Unifying.
- Попробуйте подключить приемник Unifying к ближайшему от клавиатуры USB-порту.
- Заново подключите клавиатуру и приемник Unifying при помощи программного обеспечения Logitech Unifying (см. раздел Unifying данного руководства).

Magyar

Segítség a beállításához

- Be van kapcsolva a billentyűzet?
- A billentyűzet ki- és bekapcsolása.
- Biztonságosan csatlakoztatva a Unifying vevőegységet a számítógép egyik USB-portjához? Próbálkozzon másik USB-port használatával.
- Ha a Unifying vevőegység jelenleg USB-elosztóhoz csatlakozik, próbálja meg közvetlenül a számítógép egyik USB-portjához csatlakoztatni.
- Kihúzta az elem kiválasztólapját? Ellenőrizte, hogy helyesen vannak-e az elemek behelyezve a billentyűzetbe, vagy cserélte ki a két AA méretű alkalineset.
- Távolítsa el a fém tárgyakat a billentyűzet és a Unifying vevőegység közül.
- Csatlakoztassa a Unifying vevőegységet egy másik, a billentyűzethez közelebbi USB-porthoz.
- A Logitech Unifying szoftver segítségével próbálja meg ismét csatlakoztatni a billentyűzetet és a Unifying vevőegységet (lásd az útmutató Unifying szakaszát).

Česká verze

Pomoc při instalaci

- Je klávesnice zapnutá?
- Vypnutí a zapnutí klávesnice.
- Je přijímač Unifying řádně připojen k portu USB v počítači? Zkuste konektor připojit k jinému portu USB.
- Pokud je přijímač Unifying připojen k rozbočovači USB, zkuste jej připojit přímo k portu USB v počítači.
- Vytáhl(a) jste jazyček baterie? Proveďte orientaci baterií uvnitř klávesnice nebo je vyměňte za nové (dvě alkalické baterie velikosti AA).
- Odstraňte kovové předměty mezi klávesnicí a přijímačem Unifying.
- Pokuste se přijímač Unifying připojit k jinému portu USB, který je blíže ke klávesnici.
- Připojte znovu klávesnici a přijímač Unifying pomocí softwaru Logitech Unifying (postupujte podle části Unifying této příručky).

Po polsku

Pomoc dotycząca konfigurowania

- Czy klawiatura jest włączona?
- Wyłączenie i włączenie klawiatury.
- Czy odbiornik Unifying jest podłączony poprawnie do portu USB komputera? Spróbuj użyć innego portu USB.
- Jeśli odbiornik Unifying jest podłączony do koncentratora USB, spróbuj podłączyć go bezpośrednio do portu USB komputera.
- Czy została wyciągnięta osłona baterii? Sprawdź ułożenie baterii w klawiaturze lub wymień baterie na dwie alkaliczne baterie AA.
- Usuń metalowe przedmioty znajdujące się między klawiaturą a odbiornikiem Unifying.
- Spróbuj przenieść odbiornik Unifying do portu USB znajdującego się bliżej klawiatury.
- Spróbuj ponownie połączyć klawiaturę z odbiornikiem Unifying przy użyciu oprogramowania Logitech Unifying (patrz sekcja Unifying w tym podręczniku).

Eesti

Abiks kasutamisel

- Kas klaviatuuri toide on sisse lülitatud?
- Lülitage klaviatuuri toide välja ja sisse.
- USB-Unifying-vastuvõtja on korralikult arvuti USB-porti ühendatud? Proovige USB-porte vahetada.
- Kui Unifying-vastuvõtja on ühendatud USB-paariitise, proovige see otse oma arvuti USB-porti ühendada.
- Kas tõmbasite akulipiku välja? Kontrollige klaviatuuris asuvate patareide suunda või vahetage kaks AA-leelipatareid välja.
- Kõrvaldage klaviatuuri ja Unifying-vastuvõtja vahele jäävad metalliesemed.
- Proovige Unifying-vastuvõtja klaviatuurile lähemal asuvasse USB-porti tõsta.
- Proovige klaviatuur ja Unifying-vastuvõtja tarkvara Logitech Unifying abil uuesti ühendada (lisateave leiate selle juhendi Unifyingu joatiseist).

Latviski

Palīdzība uzstādīšanā

- Vai tastatūra ir ieslēgta?
- Ieslēdziet un ieslēdziet tastatūru.
- Vai Unifying uztvērējs ir pievienāts pievienotā datora USB pieslēgvietai? Izmēģiniet citas USB pieslēgvietas.
- Ia Unifying uztvērējs ir pievienots USB centrmēzgliem, mēģiniet uztvērēju pievienot tieši datora USB pieslēgvietai.
- Vai izvilktā bateriju nodalījuma aizsargelementu? Pārīcinieties, ka baterijas tastatūrā ievietotas, ievietojot polaritāti, vai arī nomainiet abas AA sāma baterijas.
- Raugieties, lai starp tastatūru un Unifying uztvērēju neatrastos metāla priekšmeti.
- Ievietojiet Unifying uztvērēju USB pieslēgvietā, kas atrodas tuvāk tastatūrai.
- Mēģiniet atkārtoti ievieidot savienojumu starp pel un Unifying uztvērēju, izmantojot programmatūru Logitech Unifying (skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļu Unifying).

Lietuvių

Reikia pagalbos nustatant?

- Ar klaviatūra jungta?
- Išjunkite ir įjunkite klaviatūrą.
- Ar „Unifying“ imtuvas saugiai prijungtas prie USB prievado? Pabandykite pakeisti USB prievadus.
- Je li „Unifier“ imtuvas prijungtas prie USB šakotuko, pabandykite jį prijungti tiesiai prie savo kompiuterio USB prievado.
- Ar patraukėte už baterijos skirtuko? Patikrinkite, kaip iđetos baterijos i klaviatūrą, arba pakeiskite dvie AA šarmines baterijas.
- Pasalinkite bet kokius metalinius daiktus, esančius tarp klaviatūros ir „Unifying“ imtuvo.
- Pabandykite perkelti „Unifying“ imtuvą prie USB prievado arčiau prie klaviatūros.
- Pabandykite klaviatūrą ir „Unifying“ imtuvą prijungti naudodami „Logitech Unifying“ programinę įrangą (žr. šio vadovo „Unifying“ skyrių).

Hrvatski

Pomoć pri postavljanju

- Je li tipkovnica uključena?
- Isključivanje i uključivanje tipkovnice.
- Je li prijamnik Unifying sigurno priključen u USB priključnicu računala? Pokušajte promijeniti USB priključnicu.
- Ako je prijamnik Unifying priključen u USB konцентратор, pokušajte ga izravno uključiti u USB priključnicu na vašem računalu.
- Da li ste povukli traku baterije? Provjerite položaj baterija unutar tipkovnice ili zamijenite dvije AA alkalne baterije.
- Uklonite metalne objekte između tipkovnice i prijamnika Unifying.
- Pokušajte prijamnik Unifying primaknuti USB priključnici koja je bliže tipkovnici.
- Pokušajte ponovno povezati tipkovnicu i prijamnik Unifying pomoću softvera Logitech Unifying (pogledajte odeljak Unifying ovog priručnika).

Srpski

Pomoć sa podešavanjem

- Da li je tastatura uključena?
- Isključivanje i uključivanje tastature.
- Da li je Unifying prijemnik dobro priključen na USB port računara? Pokušajte da promenite USB port.
- Ako je Unifying prijemnik priključen na USB čvoriste, pokušajte da ga priključite direktno na USB port na računaru.
- Da li ste izvukli jezičak baterije? Proverite da li su baterije u tastaturi ispravno okrenute ili zamenite te dve AA alkalne baterije.
- Uklonite metalne predmete koji se nalaze između tastature i Unifying prijemnika.
- Pokušajte da preместите Unifying prijemnik u USB port koji je bliži tastaturi.
- Pokušajte ponovo da povežete tastaturu i Unifying prijemnik pomoću Logitech Unifying softvera (pogledajte odeljak „Unifying“ u ovom uputstvu).

Slovenščina

Pomoč pri namestitvi

- Ali ima tipkovnica napajanje?
- Izklop in vklop tipkovnice.
- Ali je sprejemnik Unifying trdno priključen na vrata USB na računalniku? Zamenjajte vrata USB.
- Če je sprejemnik Unifying priključen na zvezdičsto USB, ga poskusite priključiti neposredno v vrata USB na računalniku.
- Ali ste povlekli jeziček baterije? Preverite položaj baterij v tipkovnici ali zamenjajte dve alkalni bateriji AA.
- Odstranite kovinske predmete, ki so med tipkovnico in sprejemnikom Unifying.
- Poskusite premakniti sprejemnik Unifying v vrata USB, ki so bližje tipkovnici.
- Poskusite znova povezati tipkovnico in sprejemnik Unifying, in sicer s programsko opremo Logitech Unifying (glejte razdelek »Unifying« v teh navodilih).

Slovenčina

Pomoc pri inštalácii

- Je klávesnica zapnutá?
- Vypnutie a zapnutie klávesnice.
- Je prijímač Unifying riadne pripojený k portu USB v počítači? Skúste konektor pripojiť k inému portu USB.
- Ak je prijímač Unifying pripojený k rozbočovaču USB, skúste ho pripojiť priamo k portu USB v počítači.
- Vytiahli ste jazyček batérie? Preverte orientáciu batérií vnútri klávesnice alebo ich vymeňte za nové (dve alkalické batérie veľkosti AA).
- Odstráňte kovové predmety medzi klávesnicou a prijímačom Unifying.
- Pokúste sa pripímač Unifying pripojiť k inému portu USB, ktorý je bližšie ku klávesnici.
- Pripojte znovu klávesnicu a prijímač Unifying pomocou softvéru Logitech Unifying (postupujte podľa časti Unifying tejto príručky).

Română

Ajutor pentru configurare

- Tastatura este alimentată?
- Oprirea și pornirea tastaturii.
- Receptorul Unifying este conectat în siguranță la un port USB al computerului? Încercați să schimbați porturile USB.
- Dacă receptorul Unifying este conectat la un hub USB, încercați conectarea acestuia direct la un port USB al computerului.
- Ați înlăturat folia bateriei? Verificați orientarea bateriilor din tastatură sau înlocuiți cele două baterii alcaline de tip AA.
- Îndepărtați obiectele de metal dintre tastatură și receptorul Unifying.
- Încercați să mutați receptorul Unifying într-un port USB care este mai aproape de tastatură.
- Încercați reconectarea tastaturii și a receptorului Unifying utilizând software-ul Logitech Unifying (consultați secțiunea Unifying a acestui ghid).

Български

Помощ за настройване

- Включена ли е клавиатурата?
- Изключване и включване на клавиатурата.
- Добре ли е включен приемникът Unifying в USB порта на компютъра? Опитайте да смените USB портотовете.
- Ако приемникът Unifying е включен в USB концентратор, опитайте да го включите директно в USB порт на компютъра.
- Издърпайте ли езичето на батерията? Проверете насоката на батериите в клавиатурата или ги сменете с две нови алкални батерии тип AA.
- Махнете металните предмети между клавиатурата и приемника Unifying.
- Опитайте да преместите приемника Unifying на USB порт, който е по-близо до клавиатурата.
- Опитайте отново да свържете клавиатурата и приемника Unifying, като използвате софтуера Logitech Unifying (направете справка в раздела "Unifying" на това ръководство).

Українська

Довідка з налаштування

- Чи вмикнено клавіатуру?
- Увімкнення та вимкнення живлення клавіатури.
- Перевіряйте, що приймач Unifying надійно під'єднано до USB-порту. Спробуйте змінити USB-порт.
- Якщо приймач Unifying під'єднано до концентратора USB, спробуйте під'єднати його безпосередньо до USB-порту комп'ютера.
- Чи тягли ви за язичок акумулятора? Перевірте розташування акумуляторів у клавіатурі або замініть два лужні акумулятори типу AA.
- Усуньте металеві предмети із простору між клавіатурою та приймачем Unifying.
- Спробуйте під'єднати приймач Unifying до USB-порту, розташованого ближче до клавіатури.
- Спробуйте повторно підключити клавіатуру та приймач Unifying за допомогою програмного забезпечення Logitech Unifying. (Див. розділ "Unifying" цього посібника.)

English

The Logitech® Unifying receiver

Plug it. Forget it. Add to it.

Your new Logitech product ships with a Logitech Unifying receiver. Did you know you can add a compatible Logitech wireless device that uses the same receiver as your current Logitech Unifying product?

Are you Unifying-ready?

If you have a Logitech wireless device that's Unifying-ready, you can pair it with additional Unifying devices. Just look for the orange Unifying logo on the new device or its packaging. Build your ideal combo. Add something. Replace something. It's easy, and you'll use one USB port for up to six devices.

Getting started is easy

If you're ready to pair your device(s) via Unifying, here's what you need to do:

- Make sure your Unifying receiver is plugged in.
- If you haven't already, download the Logitech® Unifying software from www.logitech.com/unifying.
- Start the Unifying software* and follow the onscreen instructions to pair the new wireless device with your existing Unifying receiver.

*Go to Start / All Programs / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

По-русски

Приемник Logitech® Unifying

Подключите. Забудьте. Пользуйтесь.

Новое изделие Logitech комплектуется приемником Logitech Unifying. Знаете ли вы, что к одному приемнику можно подключить несколько совместимых беспроводных устройств Logitech?

Вы готовы к использованию технологии Unifying?

При наличии беспроводного устройства Logitech, совместимого со стандартом Unifying, его можно подключить одновременно с другими устройствами стандарта Unifying. О совместимости свидетельствует наличие оранжевой эмблемы Unifying на корпусе или упаковке приобретаемого устройства. Создавайте идеальные комбинации. Добавляйте. Заменяйте. Это легко. И при этом к одному USB-порту одновременно можно подключить до шести устройств.

Присутствуйте к работе очень просто.

Когда все готово к подключению устройств по технологии Unifying, следует выполнить следующие действия.

- Убедитесь, что приемник Unifying подключен к порту.
- Если ПО Logitech® Unifying еще не было загружено, то загрузите его по адресу www.logitech.com/unifying.
- Чтобы подключить новое беспроводное устройство к имеющемуся приемнику Unifying, запустите программу Unifying* и следуйте инструкциям на экране.

*Воспользуйтесь пунктами меню Пуск / Все программы / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Magyar

Logitech® Unifying vevőegység

Csatlakoztassa. Felejtse el. Adjja hozzá.

Új Logitech termékhez Logitech Unifying vevőegység tartozik. Tudta, hogy jelenlegi Logitech Unifying termékét bővítheti azonos vevőegységgel használó, kompatibilis vezeték nélküli Logitech eszközök?

Készzen áll a Unifying használatára?

Ha rendelkezik Unifying vevőegységgel ellátott vezeték nélküli Logitech eszközzel, párosíthatja azt további Unifying eszközökkel. Ellenőrizze, hogy az új eszközön vagy csomagolásán fel van-e tüntetve a narancsszínű Unifying embléma. Saját igényeinek megfelelően kombinálhatja az eszközöket. Hozzáadhat valamit, és lecserélheti, ha szeretné. Egyszerű, ráadásul egyetlen USB-porthoz akár hat eszközt is csatlakoztathat.

A használatbavétel egyszerű

A Unifying vevőegységen keresztül eszközpárosításhoz kövesse az alábbi lépéseket:

- Győződjön meg arról, hogy a Unifying vevőegység csatlakoztatva van.
- Ha még nem tette meg, töltse le a Logitech® Unifying szoftvert a www.logitech.com/unifying oldalról.
- Indítsa el a Unifying szoftvert*, majd a képernyőn látható utasításokat követve párosítsa az új vezeték nélküli eszközt a meglévő Unifying vevőegységgel.

*Válassza a Start - Minden program > Logitech > Unifying > Logitech Unifying Software parancsot

Česká verze

Přijímač Logitech® Unifying

Zapojte. Zapomňte. A jen přidávejte zařízení.

S novým produktem Logitech jste obdrželi přijímač Logitech Unifying. Věděli jste, že můžete přidat kompatibilní bezdrátové zařízení Logitech, které využije stejný přijímač jako váš stávající produkt Logitech Unifying?

Jste Unifying-kompatibilní?

Pokud vlastněte bezdrátové zařízení Logitech, které je Unifying-kompatibilní, můžete jej spárovat s dalšími zařízeními Unifying. Hleďtete oranžové logo Unifying na novém zařízení nebo jeho balení. Vytvořte si svoji ideální sadu. Něco přidejte. Něco vyměňte. Je to snadné a využijete tak pouze jeden port USB až pro šest zařízení.

Začít je snadné

Jakmile budete připraveni k párování zařízení pomocí přijímače Unifying, níže jsou uvedeny pokyny, jak postupovat:

- Ujistěte se, že je přijímač Unifying zapojen.
- Pokud jste tak již neučinili, stáhněte si software Logitech® Unifying ze stránek www.logitech.com/unifying.
- Spustte software Unifying* a řiďte se pokyny na obrazovce pro spárování nového bezdrátového zařízení s vaším stávajícím přijímačem Unifying.

*Klepněte na položku Start / Všechny programy / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Po polsku

Odbiornik Logitech® Unifying

Podłącz. Zapomnij. Dodaj kolejne.

Twój nowy produkt marki Logitech jest wyposażony w odbiornik Logitech Unifying. Czy wiesz, że możesz dodać do komputera kompatybilne urządzenie bezprzewodowe firmy Logitech, które używa tego samego odbiornika Logitech Unifying?

Czy masz już urządzenia Unifying?

Jeżeli masz urządzenie bezprzewodowe Logitech działające z odbiornikiem Unifying, możesz je powiązać z dodatkowymi urządzeniami Unifying. Aby to sprawdzić, poszukaj pomarańczowego logo Unifying na nowym urządzeniu lub jego opakowaniu. Stwórz idealny zestaw. Dodaj coś. Zamień coś innego. To łatwe, a do jednego portu USB możesz podłączyć aż sześć urządzeń.

Konfiguracja jest łatwa

Jeżeli chcesz powiązać urządzenia z odbiornikiem Unifying, wykonaj następujące czynności:

- Sprawdź, czy odbiornik Unifying jest podłączony.
- Jeżeli nie masz jeszcze oprogramowania Logitech® Unifying, pobierz je ze strony www.logitech.com/unifying.
- Uruchom oprogramowanie Unifying* i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby powiązać nowe urządzenie bezprzewodowe z dotychczasowym odbiornikiem Unifying.

*Wybierz polecenie Start > Wszystkie programy > Logitech > Unifying > Oprogramowanie Logitech Unifying

Eesti

Logitech®-i Unifying-vastuvõtja

Ühendage. Unustage. Lisage seadmeid.

Teie uue Logitechi tooteга on kaasas Logitech®-i Unifying-vastuvõtja. Kas teadsite, et saate lisada veel mõne ühilduva Logitechi juhtmevaba seadme, mis kasutab olemasoleva Logitechi Unifying-tooteга sama vastuvõtjat?

Kas teie seadmel on Unifying-valmidus?

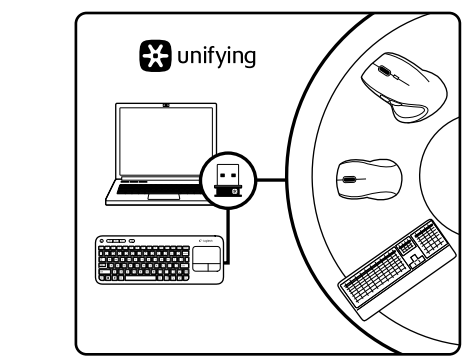
Kui teil on mõni Unifying-valmidusega Logitechi juhtmevaba seade, saate seda muude Unifying-seadmetega ühildada. Selleks leidke seadmetl või selle pakendil oranž Unifyingu logo. Nii saate moodustada teie jaoks ideaalse kombinatsiooni. Ning seadmeid lisada ja asendada. See on lihtne! Ühte USB-porti saab kasutada kuni kaue seadme jaoks.

Alustamine on lihtne

Kui olete valmis seade/seadmeid Unifyingu kaudu ühildama, tuleb teha järgmist:

- Veenduge, et Unifying-vastuvõtja on ühendatud.
- Laadige aadressilt www.logitech.com/unifying alla tarkvara Logitech® Unifying, kui te seda veel teinud pole.
- Käivitage Unifyingu tarkvara* ja järgige uue juhtmevaba seadme ühildamiseks olemasoleva Unifying-vastuvõtjaga ekraanil kuvataवाद juhiseid.

*Valige Start / All Programs (Kõik programmid) / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software.



Latviski

Logitech® Unifying uztvērējs

Pvienojiet to. Aizmirstiet par to. Pievienojiet tam ierices.

Kopā ar jauno Logitech izstrādājumu saņemsit Logitech Unifying uztvērēju. Vai zinājat, ka varat šim uztvērējam pievienot saderīgas Logitech bežvadu ierices, ja tās paredzētas lietošanai ar šādu uztvērēju?

Vai esat gatavs izmantot Unifying uztvērēju?

Ja jums ir Logitech bežvadu ierice, kas saderīga ar Unifying uztvērēju, varat to izmantot kopā ar citām Unifying ierīcēm. Oranžais Unifying logotips uz ierices vai tās iepakojuma norādis, ka ierice ir saderīga. Izveidojiet pašu ideālo kombināciju. Pievienojiet kādu ierīci. Nomainiet kādu ierīci. Tas ir ļoti ērti, turklāt, izmantojot tikai vienu USB pieslēgvietu, varēsīt pārvadīt līdz sešām ierīcēm.

To ir ļoti viegli uzstādīt

Ja vēlaties vienlaikus lietot vairākas ierices, izmantojot Unifying uztvērēju, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

- Pārīcinieties, vai Unifying uztvērējs ir pievienots.
- Ia vēl neesat to izdarījis, vietnē www.logitech.com/unifying lejupielādējiet Logitech® Unifying programmatūru.
- Pakrenite Unifying softver* i pratīte uputstva na ekranu da biste uparili novi bežični uređaj i Unifying prijamnik koji već imate.

*Idite na Start/Svi programi/Logitech/Unifying/ Logitech Unifying Software

Lietuvių

„Logitech® Unifying“ imtuvas

Prijunkite. Užmirškite. Junkitės prie jo.

Jūsų naujas „Logitech“ gaminyis pateikiamas su „Logitech Unifying“ imtuvu. Ar žinojote, kad galite pridėti suderinamą „Logitech“ belaidį įrenginį, kuris naudoja tą patį imtuvą, kaip ir jūsų dabartinis „Logitech Unifying“ gaminyss?

Ar pasiruošėte dirbti su „Unifying“?

Je i turite „Logitech“ belaidį įrenginį, kurį galima naudoti su „Unifying“, galite suporuoti jį su papildomu „Unifying“ įrenginiu. Tiesiog ieškokite ant naujo prietaiso ar jo pakuotės oranžinio „Unifying“ logotipo. Susikurkite idealų derinį. Pridėkite ką nors. Pakeiskite ką nors. Tai paprasta, ir panaudojus tik vieną prievadą prijungti iki šešių įrenginių.

Paprasta pradėti

Je i pasiruošėte suporuoti savo prietaisą per „Unifying“, jums reikės:

- įsitikinti, kad jūsų „Unifying“ imtuvas yra prijungtas;
- je i dar neprijungėte, atsisiųskite „Logitech® Unifying“ programinę įrangą iš www.logitech.com/unifying.
- paleiskite „Unifying“ programinę įrangą* ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas, norėdami suporuoti naują belaidžio ryšio įrenginį su jau turimu „Unifying“ imtuvu.

*Eikite i Pradėti / Visos programos / „Logitech“ / „Unifying“ / „Logitech Unifying“ programinę įrangą

Hrvatski

Prijamnik Logitech® Unifying

Priključite ga. Zaboravite ga. Dodajte mu komponente.

Vaš novi Logitechov proizvod isporučuje se s prijamnikom Logitech Unifying. Jeste li znali da možete dodati kompatibilan Logitech bežični uređaj koji koristi isti prijamnik kao vaš trenutni Logitech Unifying proizvod?

Da li ste spremni za Unifying?

Ako posjedujete Logitechov bežični uređaj kompatibilan s prijamnikom Unifying, možete ga upariti s dodatnim Unifying uređajima. Samo potražite narandžasti logotip Unifying na novom uređaju ili njegovom pakiranju. Napravite svoju idealnu kombinaciju. Dodajte nešto. Zamijenite nešto. To je jednostavno, a koristit ćete samo jednu USB